



草の根通信

URL: <http://www.manjiro.or.jp>

財団法人 ジョン万次郎ホイットフィールド記念 国際草の根交流センター

< 2007.6.20 >

Vol.54

住所: 東京都千代田区麹町2丁目12-18
グランアクス麹町 602号室
電話: 03 3511 7171 / Fax : 03 3511 7175
E-mail: info@manjiro.or.jp

第17回日米草の根交流サミット能登大会報告

「日米草の根交流サミット」は
肩書きを外した日本とアメリカ市民一人ひとりが直接話し合い、理解を深め、
心と心の触れ合いを求める草の根交流です。

日本全国、米国全土から老若男女が参加し、
ホームステイや開催地の様々なプログラムを通じて世代や人種を超えた友情を育み
ます。

1991年から毎年開催地を日米交互にして開催され続け、
2007年の能登大会は第17回目となりました。

能登大会報告

今年6月に能登半島(石川県)で「第17回日米草の根交流サミット能登大会」が開催
されました。3月に発生した能登地震にも関わらず、予定していた地域分科会全てが
開催することができました。アメリカ人参加者は能登地震の爪跡や能登の人々の力強さ
を目の当たりにし、地域分科会では各地域で伝統文化や人々のやさしさに触れました。

約250名の参加者が、6月5日に米国の空港を出発し、下記の日程で過ごしました。

6月5日 米国内の各空港出発

(ニューヨーク、ワシントンDC、シカゴ、サンフランシスコ、ロサンゼルス空港)

6月6日 成田空港到着、羽田空港到着・出発、小松空港到着、バスで和倉温泉へ
和倉温泉内の6つの旅館に分かれて宿泊

(のと楽、寿苑、美湾荘、金波荘、大観荘、海望)

6月7日 **オープニング・セッション、オープニング・セレモニー、ウェルカム・パーティー**に参加
加賀屋に宿泊

6月8日 加賀屋出発、地域分科会へ移動、ホームステイ

6月9日、10日 それぞれの地域分科会でプログラム、ホームステイ

6月11日 能登ロイヤルホテルに集合、**クロージング・セッション、
クロージング・セレモニーとフェアウェル・パーティー**に参加

【大会だけ参加した方】

6月12日 能登空港出発、羽田空港到着、東京ドームホテルに宿泊

6月13日 成田空港出発、米国到着

【オプション・プログラムに参加した方】

6月12日 それぞれのプログラム地域へ移動、ホームステイ

6月13日、14日 オプション・プログラムに参加、ホームステイ

6月15日 羽田空港または東京駅到着、東京ドームホテルに宿泊

6月16日 成田空港出発、米国到着



協賛企業

NTTコミュニケーションズ株式会社 / 三菱商事株式会社 / 全日本空輸株式会社 / トヨタ自動車株式
会社 / 明治安田生命保険相互会社 / 東京電力株式会社 / 株式会社大庄 / イオン株式会社 / 株式会社永谷園 / 東京海上日
動火災保険株式会社 / 麒麟麦酒株式会社 / コカ・コーラ セントラル ジャパン株式会社 / キヤノン株式会社

オープニング・セッション、オープニング・セレモニー & ウェルカム・パーティー

今回はオープニング・セレモニーに先駆けてオープニング・セッションが行われました。参加者は日米両国からの講演、日本側は能登地震の被害が大きかった門前分科会、米国側からは第2次世界大戦中の米国における日本人収容所に関する講演に耳をかたむけ、新事実に驚きを表していました。

舞台上では民謡が、ロビーでは茶道が披露され、アメリカ人参加者は早速日本を体験しました。

オープニング・セッション

(場所:和倉温泉会館)

日米両国からの講演プレゼンテーション

「能登の復興を目指して～震災を乗り越えて～」

岡本紀雄(門前地域分科会キーパーソン)

「日米の真の交流を目指して

～アマチ収容所の保存運動からのメッセージ～」

アメリカ人参加者(高校生)アマチ・プリザベーション・ソサエティー

民謡披露(城山民謡会)

自由時間

・お茶会(場所:和倉温泉会館ロビー)

・湯巡り

きりこで参加者を歓迎



ロビーでお茶を楽しむ



岡本さんによる講演

城山民謡会による演技



アマチ・プリザベーション・ソサエティーの高校生による講演

城山民謡会による演技



協賛企業

新日本石油株式会社 / 東京ガス株式会社 / アサヒビール株式会社 / 四国電力株式会社 / 中部電力株式会社 / 北海道電力株式会社 / 株式会社東芝 / トヨタフィナンシャルサービス株式会社 / 富士ゼロックス株式会社 / 三井住友海上火災保険株式会社 / オムロン株式会社 / エヌ・ティ・ティ・ファネット・システムズ株式会社

オープニング・セレモニー、ウェルカム・パーティー

(場所:加賀屋コンベンションホール飛鳥)

ウェルカム・ドリンク

国歌斉唱 延命紀子

開会の言葉 小田禎彦(能登大会実行委員会委員長)

歓迎

杉山勇寿(石川県副知事)

渡辺泰造(財団理事長)

Tom James (CIE-US理事長)

来賓、アメリカ人参加者紹介

乾杯の音頭 武本文平(七尾市市長)

地域分科会キーパーソン紹介

<エンターテイメント>

・輪島・虎之介太鼓

・歌「能登の夢」(作詞:森繁久弥) ジャズバンドIJJA、俊友会合唱団

・スクリーン映像による地域分科会紹介

・フォーク・ウェイブによる「ジョン万次郎賛歌」(ブラザーズ・フォー作詞作曲)

国歌斉唱



小田委員長



杉山副知事



渡辺理事長



ジェームス理事長



キーパーソン紹介



虎之介太鼓
俊友会合唱団



ジャズバンド
フォークウェイブ



協賛企業

エヌ・ティ・ティ・ワールドエンジニアリングマリン株式会社 / 株式会社大島造船所 / 株式会社サミックス / 宇佐美工業株式会社 / 宇佐美産業有限会社 / 株式会社 J P ホールディングス / 株式会社メディウムジャパン (平成19年3月19日時点)

地域分科会(ホームステイ・プログラム)

アメリカ人参加者は6月8日から能登半島全域で行われた地域分科会に参加し、日本人家庭でホームステイをしました。魅力溢れるプログラムがそれぞれ行なわれ、アメリカ人参加者も、日本人参加者もプログラムを通じて更に交流を深めました。

< 地域分科会名 >

1. 宝達志水 参加者:9名 ホストファミリー:7家庭
2. 羽咋 参加者:16名 ホストファミリー:9家庭
3. 志賀 参加者:17名 ホストファミリー:8家庭
4. 門前 (オープニング・セッションで参加)
5. 輪島 参加者:8名 ホストファミリー:6家庭
6. 金蔵 参加者:9名 ホストファミリー:4家庭
7. 珠洲 参加者:コロラド・スプリングス少年少女合唱団 69名 ホストファミリー:33家庭
8. 能登 参加者:10名 ホストファミリー:7家庭
9. 田鶴浜 参加者:7名 ホストファミリー:5家庭
10. 中能登 参加者:16名 ホストファミリー:12家庭
11. 能登島 参加者14名 ホストファミリー:10家庭
12. 中島 参加者:22名 ホストファミリー:11家庭
13. 大呑 参加者:11名 ホストファミリー:7家庭
14. 山の寺 参加者:5名 ホストファミリー:3家庭
15. 一本杉 参加者:6名 ホストファミリー:4家庭
16. 穴水 参加者:3名 ホストファミリー:3家庭
17. 七尾 参加者:コシャレ・インディアン・ダンサーズ20名 ホストファミリー:10家庭

オプション・プログラム(ホームステイ・プログラム)

サミット大会のあとには必ずオプション・プログラムが開催されます。大会の特徴の一つで、過去に大会を開催した地域を訪れ、旧交を深めたり、新たな魅力を発見するホームステイ・プログラムです。

1. 金沢(石川県) 参加者:12名 ホストファミリー:9家庭
2. 広島(広島県) 参加者:15名 ホストファミリー:3家庭
3. 庄内、米沢、山形(山形県) 参加者:104名 ホストファミリー:54家庭
4. 日光・栃木(栃木県) 参加者:6名 ホストファミリー:4家庭
5. 横浜(神奈川県) 参加者:6名 ホストファミリー:5家庭
7. 名古屋(愛知県) 参加者:7名 ホストファミリー:5家庭
8. 出水(鹿児島県) 参加者:13名 ホストファミリー:9家庭
10. 京都(京都ANAホテル宿泊) 参加者:38名
11. 東京(東京ドームホテル宿泊) 参加者:21名

協賛企業

NTTコミュニケーションズ株式会社 / 三菱商事株式会社 / 全日本空輸株式会社 / トヨタ自動車株式会社 / 明治安田生命保険相互会社 / 東京電力株式会社 / 株式会社大庄 / イオン株式会社 / 株式会社永谷園 / 東京海上日動火災保険株式会社 / 麒麟麦酒株式会社 / コカ・コーラ セントラル ジャパン株式会社 / キヤノン株式会社

クロージング・セッション、クロージング・セレモニー & フェアウェル・パーティー

最終日のプログラムは志賀にある能登ロイヤルホテルで行われました。

旅館に慣れた参加者はセレモ前に温泉を楽しんだり、ホストファミリーとおそろいの浴衣をステイ先から着てきたり、と日本の文化に芯までひたっていました。アメリカ人、日本人ともども、射的や水風船釣りなどの屋台を楽しみながら最後の別れを惜しまました。

クロージング・セッション

- ・一筆書き(書道家 吉川壽一)
- ・事例発表 志賀町分科会
- ・パネル・ディスカッション 「世界に開かれた能登を目指すため」

- 内容: 1. 参加した感想、自己紹介
 2. 能登に対する意見・提言
 3. 会場からの意見を求める
 4. 国際観光をまとめる

- 出席者: Walle Hargreaves (ジョン万次郎協会会長)
 大湯章吉 (能登大会実行委員会事務局)
 Paul Maruyama (CIE-US副理事長)
 濱博一 (石川地域づくり協会コーディネーター)
 ティム・アシダ (七尾・モンレー友好協会相談役)

「縁」を書く吉川さん



パネルディスカッション



クロージング・セレモニー、フェアウェル・パーティー

(場所: 能登ロイヤルホテル2階コンベンション)

志賀疾風太鼓の演奏

挨拶 能登側: 小田禎彦 (能登大会実行委員会委員長)

財団側: 渡辺泰造 (財団理事長)

謝 礼: Walle Hargreaves (ジョン万次郎協会会長)

地球儀の交換

スコット・ホイットフィールド (ホイットフィールド家6代目)

中濱京 (万次郎5代目)

次期サミット、ケンタッキー大会紹介 森信之

うちわ提供 中川洋 (志賀地域分科会キーパーソン)

渡辺理事長



小田委員長



感謝の言葉
ハーグリーブスさんから



中川さん



次期2008年サミット、ケンタッキー大会の紹介



地球儀の交換

協賛企業

新日本石油株式会社 / 東京ガス株式会社 / アサヒビール株式会社 / 四国電力株式会社 / 中部電力株式会社 / 北海道電力株式会社 / 株式会社東芝 / トヨタフィナンシャルサービス株式会社 / 富士ゼロックス株式会社 / 三井住友海上火災保険株式会社 / オムロン株式会社 / エヌ・ティ・ティ・ファネット・システムズ株式会社

< エンターテイメント >

テーマ: 日本の夏祭りの雰囲気演出。盆踊りや屋台を出席者に楽しんでもらい、日本最後の夜を満喫してもらう。

- ・コロラド・スプリングス少年少女合唱団
- ・こども空手の披露 (極真空手志賀支部の道場生)
- ・YOSAKOI (愛海天龍)
- ・コシャレ・インディアン・ダンス
- ・YOSAKOI (盆踊り)



合唱団
コロラド・スプリングス少年少女



こども空手の披露



YOSAKOI 愛海天龍



コシャレインディアンダンス



サプライズの花束贈呈



全員で盆踊り



協賛企業

エヌ・ティ・ティ・ワールドエンジニアリングマリン株式会社 / 株式会社大島造船所 / 株式会社サミックス / 宇佐美工業株式会社 / 宇佐美産業有限会社 / 株式会社 J P ホールディングス / 株式会社メディウムジャパン (平成19年3月19日時点)

三菱商事が、
世界をおいしくブレンドする。

未来の地球は
どんな薫りがするんだろう。
三菱商事は、
さまざまな新しいビジネスを
提案することで、
世界中を、より味わい深く
ブレンドするお手伝いをしています。



私たちの空は未来につながっています。
2008年ボーイング787就航予定。



ANA

A STAR ALLIANCE MEMBER 

www.ana.co.jp